

INTENCIONES / INTENTIONS

Sábado, 9 de Noviembre

Intenciones para todas las misas

Descanso Eterno: Fidel Hernández, Ezequiel Cazarez,
Alfonso Goita, Froylan García, Ramon Escamilla,
Rosaura y Francisco Gallardo.

7:45 am Descanso Eterno: Miguel Sr. Rodríguez, Emperatriz Márquez.
Almas del purgatorio, Por todos los soldados pasadas y presentes. Por todos los sacerdotes.

5:00 pm Descanso Eterno: Margarito Molina, Fernando Ortega,
Jerome Charles Kozma, Ernestina Perez. Salud y bienestar: María
Guadalupe Penaloza Garcia. Por un cura al cáncer.

Domingo, 10 de Noviembre

8:00 am Descanso Eterno: Elvis Ramírez, Fernando Ortega, Jerome
Charles Kozma. Por todos los soldados pasadas y presentes. Por los que
no creen en la vida después de la muerte.

10:00 am Eternal Rest: Jerome Charles Kozma. For our troops past and
present. For an end to domestic violence.

12:00 pm Descanso Eterno: Alex Reyes, Jorge Reyes, Consuelo Reyes,
Arturo Reyes, Cristian Martínez, Catherine Janet Acevedo, Evangelina
Bermúdez, Adolfo Ortiz, Emilio Raga Jr, Juan Osornio, Jerome Charles
Kozma. Salud y Bienestar: Ana María Meza, Jessica López.
Cumpleaños: Elizabeth Rodríguez, Mayra Serrano, Miriam Serrano.
Por todos los soldados pasadas y presentes. Por las almas del
purgatorio.

6:00 pm Descanso Eterno: Jerome Charles Kozma, Por la familia de El
Milagro.

_____ Lunes 11 de Noviembre _____

7:45 am Descanso Eterno: Sandra F. Stovich, Martina Miranda de
Rangel. Salud y bienestar: Janet & Henry Mills. Por los empleados de
El Milagro.

_____ Martes 12 de Noviembre _____

7:45 am Descanso Eterno: Jerome Charles Kozma, Por un fin al aborto.

7:00pm Por todos los matrimonios

_____ Miércoles 13 de Noviembre _____

7:45 am Por la conversión de todos los pecadores

_____ Jueves 14 de Noviembre _____

7:45 am Por los que batallan con adicciones

_____ Viernes 15 de Noviembre _____

7:45 am Descanso Eterno: Jean Sarna, Sandra F. Stovich. Por todos
los adolescentes.

Sunday Collections / Colecta Dominical

Noviembre 03 1st **\$4,593** 2nd **\$1,946**

Noviembre 10 1st **\$** 2nd **\$**

Noviembre 17 1st **\$** 2nd **\$**

Noviembre 24 1st **\$** 2nd **\$**

La segunda colecta es para la renovación el sonido de la Iglesia.

Gracias por su generosidad!

Second collection is for the Church sound system.

Thank you for your generosity!

CALENDARIO DE MINISTROS 16/17 DE NOVIEMBRE

Misa 5 pm.	Lector:	Celina Molina, Amelia De La Mota
	Ministro de Com.:	Rosa Chávez, Teresa López
Misa 8 am.	Lector:	Jaime Nieto, Miguel Núñez
	Ministro de Com.:	Severiana Verdín, Refugio Reyna, Lourdes Hernández
Misa 10 am.	Lector:	Brandon Conant, Verónica Chávez
	Ministro de Com.:	Víctor Hnz, Virginia Gutiérrez
Misa 12 pm.	Lector:	High School, Leopoldo Chávez
	Ministro de Com.:	María Espinoza, Maricela Lázaro, Karina Gutiérrez, Patricia Rivera
Misa 6 pm.	Lector:	Gustavo Mendoza, Alma Mota
	Ministro de Com.:	Ana María Gaeta, Geovanny Hnz

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



WHO WILL FILL THESE SHOES?

November 29, 2024, 11 a.m. – 3 p.m.

**Inviting young men in the
Archdiocese of Chicago, ages 13–20.**

Parents and priests are also invited to this annual event hosted at
Mundelein Seminary.

Come and learn more about the priesthood and your vocation.

November 29, 2024 University of St. Mary of the Lake
11 a.m. – 3 p.m. 1000 East Maple Avenue
Mundelein, IL 60060

Please register at [this link](#) by November 28.
For further information contact Katie Hazen at
khazen@archchicago.org



Todos los Sacramentos y ceremonias están disponibles en Español e Inglés.

Bautismos: Todos los sábados del mes a las 10:30 am Requisitos:

Acta de nacimiento del niño/a. Padrinos deben ser Católicos y tener al día sus sacramentos.

Bodas: Hacer arreglos con el sacerdote con 6-9 meses de anticipación.

Quinceañeras: Hacer arreglos con 6-9 meses de anticipación.



32° Domingo del Tiempo Ordinario

A Dios no podemos presumirle ni engañarle con falsas promesas ni mucho menos echarle fachas de lo que tenemos y somos. Él nos conoce y sabe perfectamente cuales son nuestras intenciones. Ve el fondo de nuestro corazón y sabe que tan compasivos y generosos somos. Mira, y sabe que muchas veces los pobres son mucho más generosos que los ricos. Pero, ojo, esto no quiere decir que el tener sea malo, no, esto trata de la generosidad del corazón. Puede ser que me aferre a los pocos o muchos bienes materiales y no comparta nada de lo que tengo con los necesitados.

Las viudas del Evangelio de hoy nos dan muestra de catequesis de generosidad y confianza en Dios. La primera viuda acoge al profeta y lo alimenta del poco pan que tenía para ella y su hijo. Y Dios la recompensa con lo necesario para seguir viviendo: “La harina del tiesto no se acabará y el aceite del cántaro no se terminará” (1 de Reyes 17:14). Lo importante aquí es que ella no se negó a dar de lo poco que tenía, su confianza en Dios por medio de las palabras del profeta fue su esperanza para seguir viviendo. La otra viuda, la que Jesús hace resaltar su modesta ofrenda depositada en la alcancía del templo, comparándola con la jactancia de las personas ricas. Este relato deja claro que no podemos engañar a Dios con apariencias, que él ve directamente el corazón de cada uno de nosotros. Premiando nuestra generosidad con los demás, dando abundancia en nuestra vida. ©LPi

32nd Sunday in Ordinary Time

Once at an evening Mass as a poor college student, the collection basket was fast approaching, and I only had a ten-dollar bill. I was planning on using that to buy my favorite Chipotle burrito that night for dinner. Should I keep the money? Who would know if I did? If I gave it away, what would I eat? Would I be okay? I kissed my future burrito goodbye, dropped the money in the basket, and winced. But strangely, the rest of the Mass I felt more engaged than usual. I had skin in the game. I left the Mass excited to see how God would take care of me. And he did, in amazing ways.

When the poor widow places two copper coins in the temple treasury, Jesus doesn't pity her. He praises her. He blesses her. He brags about her. He celebrates her as the temple's largest benefactor. Her giving is an act of radical, concrete trust in God. It is as if she is entering a new level of giving that excites Jesus, because she contributes not out of her abundance, but she gives “everything she had.”

What a challenge this is to each one of us! How easy it is to ignore this! But imagine the eruption of the energy of faith, hope, and love that would be unlocked if our financial sacrifices to the Church actually tapped into daily bread and not only our disposable income. I challenge us to try this in some way this coming week and see what happens in our hearts. Even if it costs us a burrito. ©LPi

★ **IDIOS BENDIGA A** ★
NUESTROS VETERANOS! ©LPi

★ **GOD BLESS** ★
OUR VETERANS! ©LPi

La despensa de comida estará cerrada el
sábado, 30 de noviembre

The Food Pantry will be closed
Saturday, 30 November



Los invitamos a nuestra Misa mensual
en honor a Nuestra Señora de Guadalupe
Martes, 12 de Noviembre a las 7 pm

Rosario y Procesión con la Virgen
en la cuadra de la Albany después de la Misa

Este día invitamos a todos a que participen con una
ofrenda voluntaria de \$ 12.

Esta donación será para las fiestas guadalupanas

“Did you hear about the cat who died
and wasn't yet fit for heaven?”



“She went to **Purrrgatory.**”



Purgatory is a state of purification that is available for souls who need a little more preparation before they're ready to be united with God in heaven.

©LPi

**YA PUEDES
HACER TU DONACION**

**Para las Rosas
de la Virgen**

Durante las misas Dominicales
o Pasa a la oficina
2226 S Whipple st



Madre de las Américas
773 521 8400

Madre de las Americas
presenta

NOCHE DE CINE
EL PURGATORIO



PURGATORY
EN EL CENTRO SOCIAL

NOV 20
WEDNESDAY
7:00 PM

CONTACT US:
773 521 8400
2412 S Albany ave Chicago Il
www.madredelasamericas.org

TICKET
STARTS
FROM
FREE

CONCIERTO
Mariano



ENTRADA
GRATUITA

CON *Harpa Dei*

Nov 17 Dom 7 PM
pquia. MADRE DE LAS AMERICAS
3047 W Cermak Rd
CHICAGO, IL

**Nuevo Horario de Oficina
Para Invierno**

Lunes a Viernes de 9am a 6pm
Sabados y Domingos de 9am a 2pm

**New Office Hours
For Winter**

Mon-Fri 9am - 6pm
Sat and Sun 9am - 2pm

Madre de las Americas
2226 S Whipple st Chicago Il 60623



Thanksgiving mass/Misa de acción de Gracias

Office
will be closed
November 28 & 29



La oficina
estará cerrada
el 28 y 29
de Noviembre

Mother of the Americas les desea
Happy Thanksgiving / Feliz día de acción de Gracias